STAGETONE



Bedienungsanleitung (DE)

4 Acoustic
Fine Music Components

STAGETONE





Bitte vor Inbetriebnahme lesen, damit Sie lange Zeit Freude an Ihrem System haben.



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Stagetone Systems.

Mit dem Kauf des Stagetone-Systems haben Sie sich für ein hochwertiges deutsches Markenprodukt entschieden. Die Stagetone-Serie ist für höchste Ansprüche konstruiert worden und ermöglicht Ihnen eine erstaunliche Flexibilität in vielen Beschallungsfragen. Sie werden schnell merken, dass Sie sehr unabhängig von den Anforderungen verschiedenster Veranstaltungen agieren können. Das liegt vor allem daran, dass sämtliche in 4-Acoustic-Produkten verbauten Elemente optimal aufeinander abgestimmt sind, sowie bereits beim Engineering unserer Produkte das Hauptaugenmerk auf die vielfältigen Anforderungen an den professionellen Verleiher / Veranstalter / DJ etc. gelegt wird.
So erstaunt es nicht, dass das Stagetone System sowohl bei größeren zu beschallenden Events, als auch im kleinen Rahmen eine exzellente Figur macht und ein reines und klares Klangerlebnis mit viel Power liefert.

Stagetone

Bei den 4-Acoustic Stagetone-Systemen M112, M112A und M115 und M115A handelt es sich um Multifunktions-Monitorboxen. Die Systeme M112A und M115A sind aktiv und haben die passende Endstufe nebst Eingangselektronik integriert. An den externen Speakerausgang kann zusätzlich eine passive Box M112 oder M115 angeschlossen werden. Beide Systeme verfügen über eine hochwertige Frequenzweiche mit elektronischem Überlastschutz für den Hochtöner. Die Endstufen der aktiven Range sind mit allen erforderlichen Schutzschaltungen gegen Kurzschluss und interne Fehler ausgestattet. 4-Acoustic Stagetone-Produkte sind so konstruiert, dass sie über Jahre hinweg auch im anspruchsvollen Band-Tour-Betrieb eingesetzt werden können.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhaltsverzeichnis

Seite(n)

PASSIV-SYSTEME - Stagetone M112 / M115

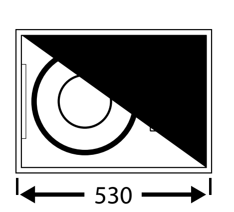
05	Maße
06	Technische Daten
07	Anschlüsse, Inbetriebnahme
08 & 09	Aufstellvarianten

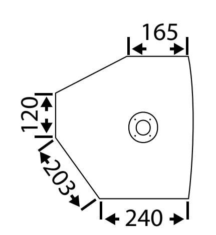
AKTIV-SYSTEME - Stagetone M112A / M115A

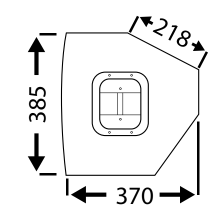
10	Maße
11	Technische Daten
12 & 13	Inbetriebnahme, Anschlüsse
14 - 16	Aufstellungsvarianten
17 & 18	Wichtige Sicherheitshinweise
19	EG-Konformitätserklärung

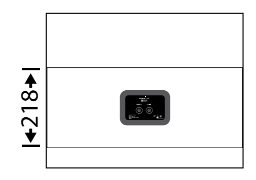
PASSIV-SYSTEME

Maße Stagetone M112

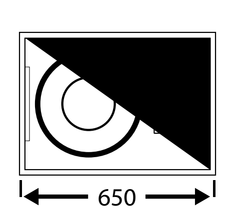


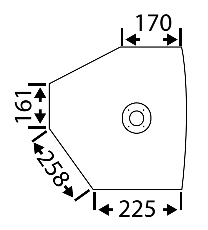


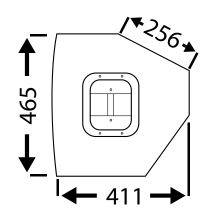


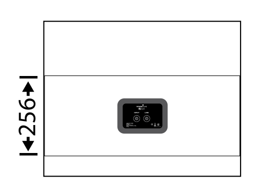


Maße Stagetone M115













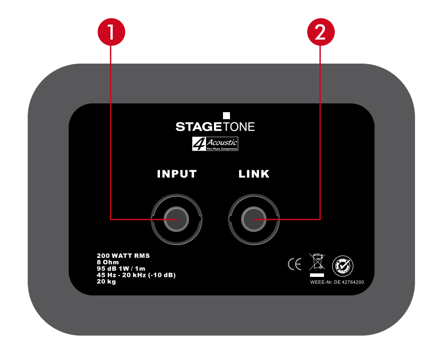
Technische Daten Stagetone M112

Leistung RMS:	200 W / 8 Ohm
Dauer-Musikleistung:	400 W / 8 Ohm
Empfindlichkeit 1W / 1m:	95 dB
Frequenzgang:	45 Hz bis 20 kHz (-6 dB)
Impedanz:	8 Ohm
Bestückung:	1 x 12″ (30,48 cm) Bass, 1 x 1″ Hochton (2,54 cm)
Abstrahlwinkel:	60° x 120°
Gehäuseform:	Monitor
Anschlüsse:	2 x PA-Steckverbinder
Maße (H x B x T):	385 x 530 x 370 mm
Gewicht:	20 kg

Technische Daten Stagetone M115

Leistung RMS:	300 W / 8 Ohm
Dauer-Musikleistung:	600 W / 8 Ohm
Empfindlichkeit 1W / 1m:	97 dB
Frequenzgang:	45 Hz bis 20 kHz (-6 dB)
Impedanz:	8 Ohm
Bestückung:	1 x 15″ (38,10 cm) Bass, 1 x 1″ Hochton (2,54 cm)
Abstrahlwinkel:	60° x 120°
Gehäuseform:	Monitor
Anschlüsse:	2 x PA-Steckverbinder
Maße (H x B x T):	520 x 610 x 400 mm
Gewicht:	28 kg

Bedienelemente & Anschlüsse



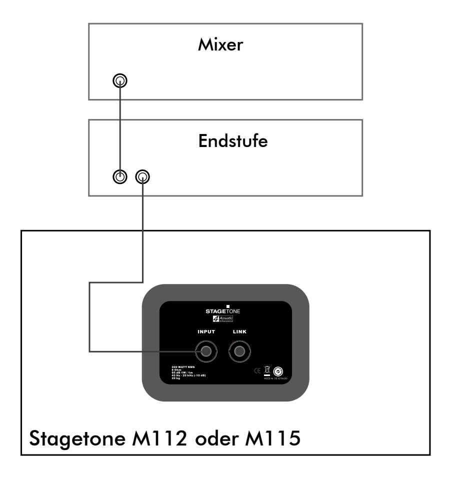
1. **INPUT**: PA-Steckverbinder-Buchse zum Anschluss an eine Endstufe.
2. **LINK**: PA-Steckverbinder-Buchse zum Anschluss einer weiteren passiven Box (M112, bzw. M115) - das Signal wird hierbei weitergeleitet.

Inbetriebnahme

Achten Sie darauf, dass das System vor dem Einschalten ordnungsgemäß verkabelt ist und dass alle übrigen angeschlossenen Komponenten schon vorher in Betrieb sind. Achtung! Die PA-Steckverbinder müssen durch Drehen im Uhrzeigersinn einrasten!

Sowohl das angeschlossene Mischpult als auch alle mit ihm verbundenen Signalquellen wie Instrumente, Instrumentalverstärker, Effekte usw. sollten bereits vorher eingeschaltet sein.

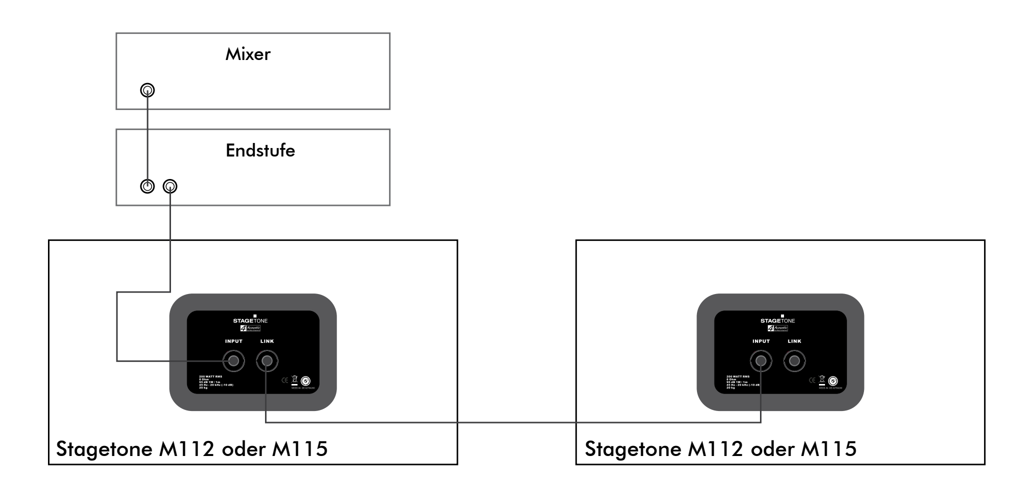
Aufstellung, Variante 1



Variante 1: Der Mixer wird an die Endstufe angeschlossen. Diese wird über die PA-Steckverbinder-Buchse Input mit dem passiven Monitor (Stagetone M112 oder Stagetone M115) verbunden.



Aufstellung, Variante 2

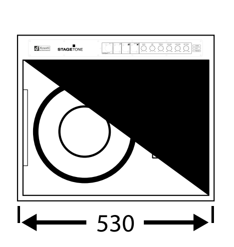


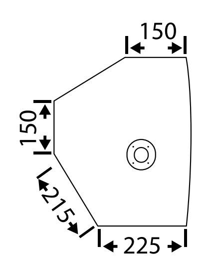
Variante 2: Der Mixer wird an die Endstufe angeschlossen. Diese wird über die PA-Steckverbinder-Buchse ‚Input' mit dem ersten passiven Monitor verbunden. Das eingehende Signal wird über die zweite PA-Steckverbinder-Buchse ‚Link' an die zweite Monitor-Box weitergeführt.

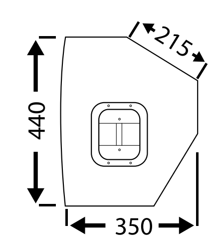


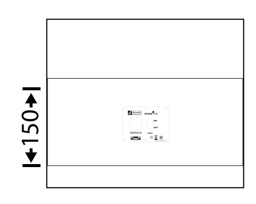
AKTIV-SYSTEME

Maße Stagetone M112A

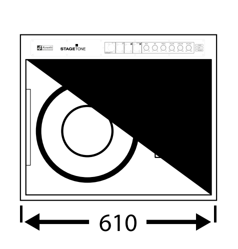


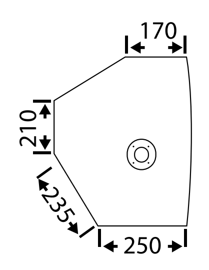


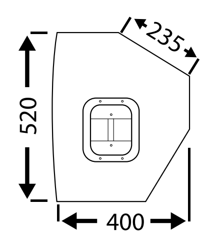


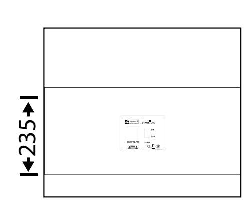


Maße Stagetone M115A











Technische Daten Stagetone M112A

Leistung RMS:	200 W
Dauer-Musikleistung:	400 W
Leistung RMS Endstufe:	1 x 200 W / 400 W 8/4 Ohm
Empfindlichkeit 1W / 1m:	95 dB
Frequenzgang:	45 Hz bis 20 kHz (-3 dB)
Bestückung:	1 x 12" (30,48 cm) Bass, 1 x 1" Hochton (2,54 cm)
Abstrahlwinkel:	60° x 120°
Gehäuseform:	Monitor
Anschlüsse:	XLR female, XLR male, 1 x PA-Steckverbinder
Maße (H x B x T):	440 x 530 x 350 mm
Gewicht:	24 kg

Technische Daten Stagetone M115A

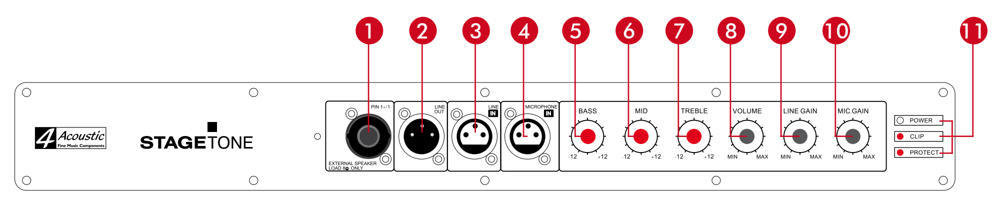
Leistung RMS:	300 W
Dauer-Musikleistung:	600 W
Leistung RMS Endstufe:	1 x 300 W / 600 W 8 / 4 Ohm
Empfindlichkeit 1W / 1m:	97 dB
Frequenzgang:	45 Hz bis 20 kHz (-3 dB)
Impedanz:	8 Ohm
Bestückung:	1 x 12" (30,48 cm) Bass, 1 x 1" Hochton (2,54 cm)
Abstrahlwinkel:	60° x 120°
Gehäuseform:	Monitor
Anschlüsse:	XLR female, XLR male, 1 x PA-Steckverbinder
Maße (H x B x T):	440 x 530 x 350 mm
Gewicht:	32 kg



Inbetriebnahme

Achten Sie darauf, dass das System vor dem Einschalten ordnungsgemäß verkabelt ist und dass alle übrigen angeschlossenen Komponenten schon vorher in Betrieb sind. Achtung! Die PA-Steckverbinder müssen durch Drehen im Uhrzeigersinn einrasten! Achtung: Die Endstufen des Stagetone-Systems können ernsthaften Schaden erleiden, wenn Sie das System an eine falsche Netzspannung anschließen! Achten Sie darauf, dass der Power-Schalter auf „Off" steht und das Netzkabel angeschlossen ist. Drehen Sie die Gain-Regler auf Null (Minimum). Sowohl das angeschlossene Mischpult als auch alle mit ihm verbundenen Signalquellen wie Instrumente, Instrumentalverstärker, Effekte usw. sollten bereits vorher eingeschaltet sein. Das Stagetone-Aktiv-System sollte auch immer zuerst ausgeschaltet werden. Nach dem Einschalten mit dem Power On/Off Schalter des Systems drehen Sie die Gain- und Volume-Regler so auf, dass Sie die Lautsprecher nicht übersteuert werden!

Bedienelemente & Anschlüsse



1. **External Speaker**: PA-Steckverbinder-Buchse zum Anschluss einer weiteren passiven 8 Ohm - Lautsprecher-Box M112, bzw. M115.
2. **Line Out**: XLR-Male-Ausgangsbuchse zum Anschluss eines zweiten aktiven Monitors (Stagetone M112A oder Stagetone M115A). Signal wird hierüber an den zweiten Monitor weitergeleitet.
3. **Line In**: Über diesen XLR-Female-Anschluss können Sie die externe Audioquelle (Mischpult) anschließen.



4 **Microphone In**: Über die XLR-Female Buchse „Microphone In" können Sie ein Mikrofon über XLR-Verbindung anschließen.

5 **Bass**: Regler zur Einstellung der Bass-Intensität.

6 **Mid**: Regler zur Einstellung der Intensität des mittleren Frequenzbereichs.

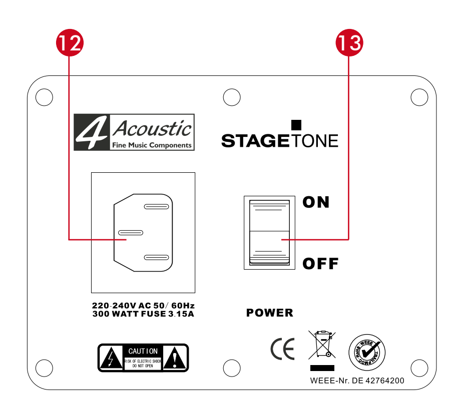
7 **Treble**: Mit dem Treble-Regler stellen Sie die Intensität der Höhen ein.

8 **Volume**: Mit Volume regeln Sie die gesamte Lautstärke.

9 **Line Gain**: Hiermit regeln Sie die Eingangslautstärke des externen Audiosignals vom Mischpult.

10 **Mic Gain**: Regler zur Einstellung der Eingangslautstärke des Mikrofons.

11 **Power / Clip / Protect**: Die Power-LED leuchtet, wenn das System betriebsbereit ist. Die Clip-Anzeige leuchtet, wenn die Endstufe übersteuert. Regeln Sie die Lautstärke (Volume) umgehend runter, um Beschädigungen zu vermeiden. Sobald „Protect" aufleuchtet, ist ein Fehler aufgetreten. Schalten Sie das System umgehend ab.

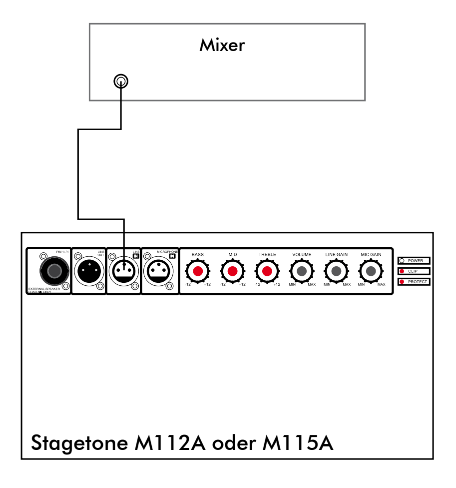


12 **Netzanschluss (Kaltgerätebuchse):** Verbinden Sie den Stromanschluss mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kabel an einer entsprechend der Leistungsaufnahme des Gerätes vorgesehenen Netzsteckdose (Achtung: Betreiben Sie das Gerät immer an einer geerdeten Schutzkontakt-Steckdose mit entsprechender Leistung!).

13 **POWER ON / OFF - Schalter**: Um das Gerät an- oder auszuschalten drücken Sie die obere oder untere Hälfte des Schalters. Bevor Sie den Verstärker einschalten überprüfen Sie alle Verbindungen und stellen Sie das Gerät leise. Eine kurze Stummschaltung beim An- oder Ausschalten des Gerätes ist normal.



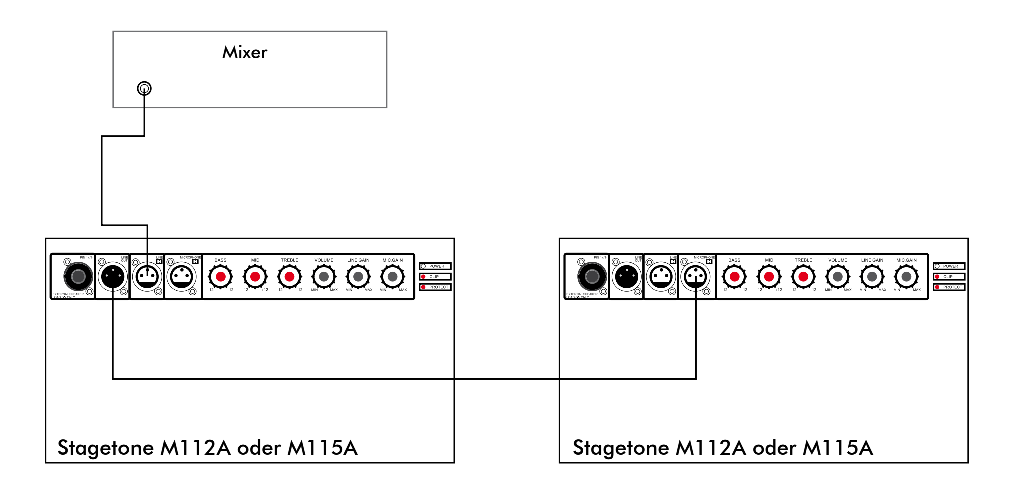
Aufstellung, Variante 1



Variante 1: Mixer wird über XLR-Female-Buchse mit dem aktiven Monitor verbunden.



Aufstellung, Variante 2



Variante 2: Mixer wird über XLR-Female-Buchse mit dem ersten aktiven Monitor verbunden. Das eingehende Signal wird über die Line OUT-Buchse (XLR-Male) zum nächsten aktiven Monitor weitergeführt.



Aufstellung, Variante 2 (erweitert)

Mixer

Stagetone M-112A oder M-115A (aktiv)

Stagetone M-112A oder M-115A (aktiv)

Stagetone M-112 oder M-115 (passiv)

Stagetone M-112 oder M-115 (passiv)

Variante 2 (erweitert mit passiv): Mixer wird über XLR-Female-Buchse mit dem ersten aktiven Monitor (Stagetone M112A, bzw. M115A) verbunden. Das eingehende Signal wird über die Line OUT-Buchse (XLR-Male) zum nächsten aktiven Monitor weitergeführt..

Von den aktiven Boxen wird das Signal über die External Speaker Out Buchse an weitere passive Monitore (Stagetone M112, bzw. Stagetone M115) geleitet.



Wichtige Sicherheitshinweise

Wenn Sie dieses elektronische Gerät verwenden sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen immer befolgen:

1. Lesen Sie alle Anweisungen bevor Sie das Produkt verwenden.

2. Verwenden Sie dieses Produkt niemals in der Nähe von Wasser (z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens oder eines Swimming-Pools). Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Gerät vor Feuchtigkeit, Regen und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.

3. Dieses Produkt sollte nur mit einem dafür vorgesehenen Transportcase oder der Original-Verpackung transportiert werden. Das Gerät sollte waagerecht und sicher aufgestellt werden, ohne zu wackeln.

4. Dieses Produkt kann Töne produzieren, die Ihrem Gehör dauerhaft schaden. Betreiben Sie das Produkt nicht dauerhaft auf einer zu hohen Lautstärke. Bei gewerblichem Verleih oder öffentlichen Darbietungen ist auf die gesetzlichen Vorgaben zu achten. Wenn Sie irgendwelche Anzeichen von Hörschäden oder Klingeln in den Ohren feststellen, suchen Sie sofort einen HNO-Arzt auf.

5. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luft ungehindert zirkulieren kann und die entstehende Verlustleistung (Wärme) an die Umgebungsluft abgegeben werden kann. Blockieren oder verdecken Sie auf keinen Fall die Lüftungsschlitze auf der Front- und Rückseite des Gerätes.

6. Das Produkt sollte nie in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern etc. aufgestellt oder betrieben werden.

7. Das Produkt sollte nur an einer geerdeten Steckdose mit ausreichender Leistung angeschlossen und betrieben werden. Vergleichen Sie hierzu die Angaben auf dem Gerät (der Bedienungsanleitung) mit den vorhandenen Werten des Netzanschlusses. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an einen Fachmann. Ersetzen Sie die Sicherung nur durch Sicherungen mit den exakt gleichen Spezifikationen.



8. Bevor Sie das Gerät betreiben, achten Sie darauf, dass das Stromkabel unbeschädigt ist. Wenn Sie das Gerät länger nicht betreiben, oder die Gefahr von Spannungsüberschlägen durch Gewitter besteht, trennen Sie es von der Netzspannung. Das Kabel sollte so verlegt werden, dass niemand drauf tritt oder es von Gegenständen gequetscht wird. Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit unbeaufsichtigt und ungenutzt mit eingestecktem Netzstecker stehen.

9. Passen Sie auf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen (z.B. durch die Lüftungsschlitze). Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bevor Sie das Gerät von außen reinigen. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder sprühbare Mittel zum Reinigen des Gerätes, die die Oberfläche angreifen könnten.

10. Das Produkt sollte ausschließlich von Fachpersonal repariert werden, wenn:

A. das Stromkabel oder der Stromanschluss beschädigt wurden,

B. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind,

C. das Produkt im Regen gestanden hat,

D. das Gerät nicht normal funktioniert oder die Leistung stark abnimmt,

E. das Gerät hingefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

11. Versuchen Sie nicht das Gerät selber zu reparieren, außer es wird im Handbuch beschrieben. Alle anderen Reparaturen müssen von Fachpersonal durchgeführt werden.

12. Verwenden Sie Ihr Stagetone-System ausschließlich in Umgebungen E1 bis E4, die mit der Norm EN55103-2 übereinstimmen.

13. Halten Sie niemals irgendwelche Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes. Sie könnten Stellen mit gefährlichen Spannungen berühren, ein Feuer oder einen Kurzschluss auslösen oder einen elektrischen Schlag bekommen.

14. Bevor Sie anderes Equipment an Ihr System anschließen möchten, trennen Sie diesen von der Netzspannung und kontrollieren Sie die gesamte Verkabelung sorgfältig. Drehen Sie die Lautstärkeregler leise, bevor Sie das Gerät anschalten.

15. Verwenden Sie nur original Zubehör von 4-Acoustic.



EG-Konformitätserklärung

Für die nachfolgend beschriebenen Geräte

4-Acoustic Stagetone M112 / M112A
4-Acoustic Stagetone M115 / M115A

wir hiermit bestätigt, dass sie den Vorschriften der Europäischen Richtlinien entsprechen und folgende Normen erfüllen:

EN 55013: 2001 + A1: 2003
EN 55020: 1994 + A11: 1996 + A12: 1999 + A13: 1999 + A14: 1999
EN 61000-3-2: 2000
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

INLINE Marketing GmbH
Gersteinstraße 6
59227 Ahlen

Ahlen, 09.12.2008

Detlef Risse





4 an excellent sound.

4-Acoustic ist eine Marke der /
4-Acoustic is a brand of

INLINE Marketing GmbH
Gersteinstraße 6
D-59227 Ahlen

Kontakt / Contact:
T 02382 / 70870
F 02382 / 708725
E info@4-acoustic.com
I www.4-acoustic.com

Öffnungszeiten / opening times:

Mo. bis Fr.	09.00 - 12.00 Uhr
&	13.00 - 18.00 Uhr
Sa.	nach Vereinbarung on request

In unserem hauseigenen Showroom in Ahlen können Sie alle Produkte zur Probe hören. Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.
You can listen to every product in our own showroom. Please make an appointment via telephone.